



في ألمانيا

# أصابت امرأة وأخطأ البابا

انهيار الزيف أن الاسلام انتشر بحد السيف

د. صلاح سلطان



# في ألمانيا .. أصابت امرأة وأخطأ البابا انهيار الزيف أن الإسلام انتشر بحد السيف

تأليف

د. صلاح سلطان

المستشار الشرعي

بالمجلس الأعلى للشئون الإسلامية

مملكة البحرين

الطبعة الأولى

١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م

رقم الإيداع : ٢٠٠٦/٢٠٤٩٢

حقوق الطبع محفوظة



سلطان للنشر

Sultanpublishing

[www.sultanpublishing.com](http://www.sultanpublishing.com)



المركز الأمريكي للأبحاث الإسلامية

AMERICAN CENTER FOR ISLAMIC RESEARCH

[www.ACIR.org](http://www.ACIR.org)

---

4907 Britton farms Dr. Hilliard, OH 43026 USA

Tel.: 001 - 614 - 876 - 6212

Fax: 001 - 614 - 750 - 1000

[www.salaheoltan.com](http://www.salaheoltan.com)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمة

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله وعلى آله وصحبه ومن والاه إلى يوم الدين فإن رسوخ هذا الدين، وبعد حفظ الله له يستحيل معه أن تُغيّر أصوله وثوابته أية قوة عالمية، ولئن وقف بابا الفاتيكان بنديكت يوم ١٢/٩/٢٠٠٦م في جامعة ريجينسبورج بولاية بافاريا الألمانية يهاجم الإسلام والمسلمين خاصة النبي ﷺ عندما أورد على لسان الإمبراطور البيزنطي مانويل الثاني (١٤٠٢هـ) لعلامة فارسي مسلم: أرني شيئاً جديداً أتى به محمد، فلن تجد إلا ما هو شرير ولا إنساني مثل أمره بنشر هذا الدين الذي كان يبشر به بحد السيف، وأيضاً تدور محاضراته حول

علاقة الإيمان بالعقل ليجعل المسيحية دين العقل  
واستعمال الكلمة، والإسلام دين السيف والعنف  
فإن هذا كله كما قال الشاعر:

كناطح صخرة يوماً ليوهنيها

فلم يضرها وأوهى قرنه الوعل

ولم يكن البابا شجاعاً فيعترف بهذا الخطأ  
العلمي الكبير، وإنما جاء اعتذاره في دهاء شديد  
حيث رمى المسلمين بكل مستوياتهم العلمية  
والسياسية أنهم لم يفهموا كلامه، وأسأوا فهم  
عباراته ونقوله، وهذا بحق كبيرٌ كما قال  
سبحانه: ﴿إِنْ فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ مَّا هُمْ بِبَالِغِيهِ﴾  
(غافر: من الآية ٥٦) لكنني بكل صراحة أقول إن ما  
سأقه البابا وفهمه العالم كله على أنه إساءة  
للإسلام حتى في واشنطن بوست، هو جناية  
أكبر مما فعلها الصحفي الدنماركي المغمور في  
مجلة مدفونة في الرسوم المسيئة للرسول ﷺ،  
والحق أن هذا التصريح إما أن يكون قد صدر

عن جهل واضح أو تزييف فاضح وعلى كلتا  
الحالتين فالأمر كما قال الشاعر:

فإن كنت تدري فتلك مصيبة

وإن كنت لا تدري فالمصيبة أعظم

وعلى كل فإن الذي يجب أن يعلمه البابا أنه  
إن كان يُسْعَرُ حرباً، ويبدأ شوطاً في مواجهة  
المسلمين مثلما فعله جده البابا أوربان الثاني في  
١٠٩٥/١١/٢٧ في كليرمنت فرنسا بإشعال  
الحرب الصليبية بتبني أكاذيب عديدة أهمها أن  
المسلمين (الكفار الأوغاد، الديدان، ...) قد  
هدموا قبر المسيح، وكانت كلها من الكذب  
الصريح الذي حرك جموع المقلدين لكي يخوضوا  
حرباً ضروساً قتلوا فيها الكثير فإن الله قيد  
للأمة بعد حين عماد الدين زنكي، ونور الدين  
محمود، وصلاح الدين الأيوبي وتوحدت مصر  
والشام وأمة الإسلام وانتصرت وقدمت واحدة من  
روائع التسامح الإسلامي مع الغزاة الصليبيين،  
حتى دخل الكثير منهم الإسلام أمام هذا السمو

الأخلاقي في مقابل الكذب والظلم والعدوان  
والافتراء وقتل الأبرياء من الأطفال والشيوخ  
والنساء.

أرجو أن يفهم بابا الفاتيكان وقادة الدول  
الكبرى أنهم لم يعودوا يفرقوا بين القضايا التي  
تثير المسلمين والقضايا التي تثير الإسلاميين،  
فالتبعية السياسية والاقتصادية وفلسطين والعراق  
وأفغانستان وكشمير والشيشان والصومال  
والسودان هذه تثير الإسلاميين المتدينين، لكن  
الهجوم على القرآن أو الرسول ﷺ أو الثوابت  
الشرعية تستثير كل المسلمين وقد رأيت ماذا  
حدث في قضية الرسوم المسيئة للرسول ﷺ في  
الدنمارك كيف تحركت المظاهرات الحاشدة في  
جاكرتا وبنجلاديش ونيودلهي وأمريكا الجنوبية  
واللاتينية والصين واليابان فضلا عن ديار  
الإسلام، وقديما سنة ١٩٨٠ في المدينة الجامعية  
للطلاب في جامعة القاهرة أنقذت شابا نصرانيا  
من القتل ادعى أنه أسلم وصار يشوه صورة النبي  
ﷺ وهم الطلاب به ليقتلوه، لكنني قلت نحن



نغضب غضباً راشداً لا نقتل ولا نحرق ولا ندمر بل نرد على الكلام بالحوار وسلمته للبوليس وفي الطريق قلت له: إن كان أحد من الكنيسة قد أرسلك فقل له إنكم إن هاجمتم النبي ﷺ أمام مسلم يشرب زجاجة الخمر وهي على فمه، فلن يكمل شربها بل سيكسر زجاجة الخمر على رأس من يتعرض للنبي ﷺ، فما بال المتدينين.

على كل نحن نحمد الله أن هناك الكثير من العلماء قد ردوا على البابا مثل فقيه الأمة وداعية العصر الشيخ القرضاوي، والعالم الراسخ الدكتور محمد عمارة، وآخرين، كما أن كثيراً من النصارى خاصة العرب لا يؤمنون بأفكار بابا الفاتيكان، لكنني اخترت أن يكون في مواجهة البابا امرأة من بلده - ألمانيا - إنها الدكتورة الباحثة زيجريد هونكه ومن بافاريا، نفس المنطقة التي أعلن فيها البابا تطاوله الرديء على الإسلام والمسلمين إنها امرأة فولاذية حقاً في قوة الرد على جهالات البابوات والقساوسة، بل السواد

الأعظم من الغربيين أنها صاحبة أفضل كتابين هما:

(١) شمس الله تشرق على الغرب وهي أعظم موسوعة علمية تبين الأثر التاريخي الحضاري الذي أضافه الإسلام على الغرب حتى نهض من غفوته الطويلة، وقد تُرجم الكتاب إلى لغات عديدة وطُبعت منه ملايين النسخ.

(٢) "الله ليس كذلك" وقد ترجمه د. غريب محمد غريب ترجمة رائعة ونشرته مؤسسة بافريا للنشر والإعلام - ألمانيا الاتحادية، وقد أهدانيه الأستاذ المفكر عبد الحليم خفاجي، عندما كنت في أحد المؤتمرات في ميونخ - ألمانيا.

وهذا الكتاب الذي تقتبس منه وقع في ٩٥ صفحة من القطع الطويل، لكنه أقوى كتاب يرد على شبهات عديدة يثيرها الغرب دائماً على الإسلام والعرب والمسلمين وأهمها:

(أ) ادعاء أن الإسلام انتشر بالحديد والنار  
والسيف البتار في الوقت الذي كان  
التسامح الإسلامي والتقدم الحضاري  
هما الإغراء الكبير لقبول الإسلام  
طواعية .

(ب) ادعاء أن المسلمين أحرقوا التراث  
الإغريقي واليوناني في الوقت الذي لم  
توجد أمة نقبت وأخرجت ما تبقى من  
ذخائر حضارية قديمة أفلتت من العبث  
النصراني سوى الأمة الإسلامية .

وقد حرصت جهدي أن أختصر بعضاً من أدلتها  
وشواهد الوفيّة على أن الغرب لديه صورة قائمة  
عن العرب والإسلام والمسلمين، ثم عرضت  
ماقدمته د. هونكه - في قوة نادرة - الأدلة  
التاريخية على عكس ذلك، ثم قدمت أمثله لدى  
المواجهة الكنيسية للعلم والعلماء في مقابل حفاوة  
الحضارة الإسلامية بهما.

أردت بهذا العمل أولاً وجه الله ﷻ، ودفاعاً عن ديني الذي هو روعي وحبية قلبي، ولحمة جسدي، وكل شيء في حياتي، كما أردت أن أقول للبابا ومن على شاكلته إن في أمة الإسلام رجالاً يردون عن دينهم، وفي ألمانيا وبافاريا نساء كريمات باحثات غير مسلمات مثل د. زيجريد هونكه ترد عليه ﴿وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا﴾ (يوسف: من الآية ٢٦).

والله ولي التوفيق

صلاح سلطان  
المنامة - البحرين  
٢٩/٩/٢٠٠٦ م



## أولاً: الصورة القاتمة لدى الغرب عن العرب والإسلام والمسلمين:

تستعرض د. هونكة الصورة القاتمة لدى الغرب عن الإسلام والمسلمين في الماضي تاريخياً، و في الواقع يومياً، هذه بعض عباراتها عن هذه الصورة القاتمة:

(١) تقول ص (١) نقلاً عن المفكر الفرنسي رومان رولاند: " ليس ثمة شعب يسيء الغرب فهمه كالعرب والعروية ... وقد أسهمت الآراء المسبقة في مسخها وتشويهها علي الرغم من أننا نقف موقفاً سمحاً مبسطاً من شعوب أخرى ذات أديان وضعية ليست من ديننا "

(٢) تقول أيضاً ص (١): " لقد أصر الغرب على دفن حقيقة العرب في مقبرة الأحكام التعسفية والافتراءات الجماعية دفناً . "

(٣) تقول ص (٢): " لقد استقر في أذهان السواد الأعظم من الأوروبيين الازدراء الأحمق الظالم للعرب الذي يصممهم جهلاً وعدواناً بأنهم

رعاة الماعز والأغنام الأجلاف وأن سطوة  
الإسلام الحربي تتحين الفرصة للانقضاض .

(٤) تقول ص(٢): " يراد أن ينقلب التصوير المشوه  
الممسوخ المقصود المتوارث منذ العصور  
الوسطى إلى حالة مرضية يرزخ الغربي تحت  
كابوسها الخائق ."

(٥) تقول ص(٣): " لا ينجو من التجني على العرب  
والمسلمين بعض أعلام الغرب النابيين  
المشهورين في عصرنا الحديث، حيث يرمون  
العقلية العربية بأنها عقيمة كل العقم،  
مقلدون فحسب، لا يملكون موهبة الإبداع  
والابتكار، ودورهم مع الحضارات دور  
الإبادة أو الحرق البربري أي دور البيغاء أو  
ساعي البريد ."

(٦) تقول ص(٣١): " مقولة انتشار الإسلام بحد  
السيف مغالطة تُعد بلا شك من أقسى  
الأحكام الظالمة المسبقة الراسخة ضد  
الإسلام ... ولا يزال الغرب النصراني

متمسكاً بالحكايات المختلقة الخرافية التي كانت الجدات تروينها .

(٧) تقول ص(٣١): "غدا هذا الشعار (انتشار الإسلام بالنار وحد السيف البتار) كلمة سائرة على الرغم من كون ذلك كذب لا أساس له من الصحة التاريخية أو الحقيقة الواقعية".

(٨) تقول ص(٣٨): " يبلغ الافتئات مداه في أحد كتب التاريخ الألماني المدرسية في ملء مخيلة التلاميذ الصغار بذلك الخطر المزعوم (الإسلام) الذي على وشك العصف بأوروبا على أيدي الجحافل الهمجية، سود البشرة، واضعي سيوفهم قتلا، واطئي بحوافر بغالهم كل كائن حي يعترض طريقهم".

(٩) تقول ص(٥١): " اعتاد الأوروبي أن يتخيل المرأة في الإسلام على أنها إحدى الزوجات الأربع القابعة خلف قضبان الحرملك في جو مختنق في حياة لا هم لها سوى الاشتغال باللا



شيء والقليل والقال والغيرة من ضرراتها، لم يُخلقن إلا لإشباع رغبات الرجل وفقا لمزاجه، وهن كائنات بلا روح، محرومات من كافة الحقوق، ينتظرن في بيوت آبائهن كسلعة يشتريها القادر على الشراء".

(١٠) تقول ص(٦٥، ٦٧): في معرض ردها على أن العرب والمسلمين يعادون العلم والقراءة والكتب "هناك إلحاح غربي على الصاق الأحكام السابقة الظالمة بالعرب والإستمتاع غيا بتزييف حقائق التاريخ متفنتا سخيا بتفاصيل لا أساس لها سوى الخيال، حتى تدفن الحقائق إلى أبد الآبدين".

(١١) تقول د.هونكه ص(٨٧): "إن هناك أمرين لدى الغرب هما الجهل الفاضح، والغرور البدائي الفادح، اللذين تعودت أغلبية الأوروبيين - الذين يحسبون أنفسهم مثقفين، أن تنظر بهما إلى العرب من علياء، باستهزاء وازدراء".

## ثانياً: الصورة الحقيقية للعرب والإسلام والمسلمين نصاً وتاريخاً:

تقدم الدكتور هونكه في قوة علمية فذة ونادرة تدل على موضوعية في البحث رغم كونها غير مسلمة .. مع عمق علمي يندر أن يوجد مثله حتى بين المسلمين في قوة الرد على هذه الصورة القاتمة لدى السواد الأعظم من الغربيين شعوباً وقادة.

وسوف أقدم لكم مقتطفات من أقوالها مع اعتقادي أن ذلك لا يغني عن قراءة الكتاب الأصلي، لكن أردت أن أفتح شهية كل منصف ليرى خلاصة أو لمحة مما في هذا الكتاب العلمي الأصيل.

(١) تقول د. هونكه ص(٩٢) في خاتمة كتابها كله عبارة موجزة قوية عن الإسلام هي: "إن الإسلام هو ولاشك أعظم ديانة على ظهر الأرض سماحة وإنصافاً، نقولها بلا تحيز أو دون أن نسمح للأحكام الظالمة أن تلتطخه

بالسواد، إذا ما نحينا المغالطات التاريخية  
الآثمة في حقه، والجهل البحت به، وإن علينا  
أن نتقبل هذا الشريك والصديق مع ضمان  
حقه في أن يكون كما هو.

(٢) تقول ص (٢٨، ٢٧) "الإنسان في الإسلام ليس  
بوارث الخطيئة كما ألح على ذلك الإنجيل  
وأنه لن ينال غفران الله بواسطة أي إنسان إلا  
عيسى المخلص يسوع، بل إن الإسلام ينص  
على أن الله غفر لآدم بعد أن تاب عليه،  
فالإنسان خليفة الله في أرضه يعبد إلهاً  
واحداً"، وتضيف ص (٢١): "الإنسان المسلم  
حرّ واعٍ مسئول عما يأتيه من قول أو فعل،  
فهو في واقع الأمر صانع قدره".

(٣) تحدد الكاتبة العريقة معنى الجهاد في  
الإسلام باختيارها تعريف الباحث الألماني  
المسلم أحمد شميده ص (٣١) "الجهاد هو  
كل سعي مبدول، وكل اجتهاد مقبول أو  
كل تثبيت للإسلام في أنفسنا حتى نتمكن

في هذه الحياة الدنيا من خوض الصراع اليومي المتجدد أبداً ضد القوى الأمّارة بالسوء في أنفسنا أو في البيئة المحيطة بنا عالمياً ... الجهاد هو التأهب اليقظ الدائم للأمة الإسلامية بردع كافة القوى المعادية".

(٤) تنفي الكاتبة عن الإسلام ادعاء الغربيين أن الإسلام انتشر بالحديد والنار والسيوف البتار فتقول ص(٣٢): " إن هذا كذب لا أساس له من الصحة التاريخية أو الحقيقة الواقعية حيث ورد في القرآن: (لا إكراه في الدين) (البقرة: من الآية ٢٥٦). وواقعياً كان في دولة الإسلام ولا يزال للنصراني أن يبقى نصرانياً ولليهودي أن يظل يهودياً، ولم يمنعهم أحد أن يؤدوا شعائر دينهم، وما كان الإسلام يبيع لأحد أن يفعل ذلك"، وتؤكد ص(٣٢) وفقاً لحقائق التاريخ على أن "أتباع الملل الأخرى من اليهود والنصارى وغيرهم هم الذين سعوا سعياً لا اعتناق الإسلام، والأخذ بحضارة الفاتحين، ولقد ألحوا على ذلك شغفاً وافتاناً

أكثر مما أحب العرب أنفسهم، فاتخذوا أسماء عربية وثياباً عربية وعادات وتقاليد عربية، لقد كانت الروعة الكامنة في أسلوب الحياة العربية، والتمدن العربي والسمو والبرعة والجمال، وباختصار: السحر الأصل الذي تتميز به الحضارة العربية بغض النظر عن الكرم العربي والتسامح وسماحة النفس . كانت هذه كلها قوة جذب لا تقاوم".

(٥) تستدل الكاتبة الناقدة على أن سماحة وحضارة الإسلام كانتا هما قوة الجذب الكبرى للأوروبيين شياً وشباباً باستغاثة أحد الآباء الروحيين النصاري وهو أسقف قرطبة "ألقارو" حيث قال: ص(٣٣) إن كثيرين من أبناء ديني يقرأون أساطير العرب، ويتدارسون كتابات المسلمين ليس ليدحضوها وإنما ليتقنوا اللغة العربية ويحسنوا التوصل بها حسب التعبير القويم والذوق السليم، وأين تقع اليوم على النصرائي

الذي يقرأ التفاسير للإنجيل ؟ بل من ذا الذي يقرأ ويدرس حتى الأناجيل الأربعة ؟ ... وا حسرتاه إن الشباب النصراني جميعهم اليوم الذين لمعوا وبنوا أقرانهم بمواهبهم لا يعرفون سوى لغة العرب، إنهم ينفقون المبالغ الطائلة في اقتناء الكتب العربية وإنشاء مكتبات ضخمة خاصة بهم ويذيعون جهرا في كل مكان أن الأدب العربي جدير بالإكبار والإعجاب ... وا مصيبتاه إن النصاري قد نسوا حتى لغتهم الأم، فلا تكاد تجد اليوم واحدا في الألف يستطيع أن يدبج رسالة بسيطة باللاتينية السليمة، بينما على العكس لا يستطيع إحصاء عدد من يحسن منهم العربية تعبيرا وكتابة وتحبيرا، بل منهم من يقرضون الشعر بالعربية، حتى لقد حذقوه وبنوا في ذلك العرب أنفسهم.

وتتساءل د. هونكه - ونحن معها - هل يمكن للسيف البتار أن يضطر المكره أن يفتن بلغة

وأدب وحضارة العرب والمسلمين أم هو  
الجوهر الأصيل لهذا الدين العظيم؟

(٦) تورد الكاتبة د. هونكه ص (٣٣) شهادة  
أخرى للفارس الفرنسي "فولشير الشارتي"  
حيث يقول: إن سحر أسلوب المعيشة العربي  
قد اجتذب إلى فلكه الصليبيين إبان وقت  
قصير، وها نحن الذين كنا أبناء الغرب قد  
صرنا شرقيين!.

ويقول: "أفبعد كل هذا تنقلب إلى الغرب  
الكئيّب؟! بعدما أفاء الله علينا وبدل الغرب  
إلى الشرق". وهكذا حوّل الإسلام الغزاة إلى  
أتباع وحواريين.

(٧) تورد د. هونكه ص (٢٥): شهادة أخرى لعالم  
فلسفة اللاهوت "أوليفروس" الألماني عما  
حدث من تسامح إسلامي عربي أصيل معهم  
من القائد صلاح الدين والسلطان الكامل  
بعد أن انتصروا على الصليبيين الغزاة فيقول:  
منذ تقادم العهد لن يسمع المرء بمثل هذا



الترفق والجود، خاصة إزاء أسرى العدو اللدود ... ومن ذا الذي يشك لحظة في أن مثل هذا الجود والرحمة من عند الله ... إن الرجال الذين قتلنا آباءهم وأبناءهم وبناتهم وإخوانهم وأخواتهم وأذقناهم مر العذاب، لما غدونا أسراهم، وكدنا نموت جوعاً راحوا يؤثرونا على أنفسهم على ما بهم من خصاصة وأسدوا إلينا كل ما استطاعوا من إحسان، بينما نحن تحت رحمتهم لا حول لنا ولا سلطان.

(٨) تؤكد الكاتبة د. تغريد هونكه ص(٢٥) من الوقائع التاريخية في أسبانيا ما يؤكد زيف دعاوى العنف والإكراه في الإسلام فتقول: الشيء الذي تأبى على فهم الكنيسة فاستحال عليها قبوله، وأقضى مضاجعها، فهو دخول شعوب الأقطار المفتوحة في الإسلام أفواجا بمحض إرادتها دون مساعي إرساليات التبشير، ودون الإكراه في الدين.

أجل إن السماحة العربية، والروح العربي،  
 وأسلوب الحياة العربي قد استحوذ على  
 نصارى إسبانيا، وليس كما يزعم المبطلون  
 زورا عظيما، وبهتاناً عنيدا أثيما بأنهم أرغموا  
 على الإسلام خشية السيف البتار، والحريق  
 بالنار، إن ما تحلى به العرب والذي يعد  
 خصيصة فارقة مميزة للعرق العربي الموصى  
 بالسماحة التي ينص عليها الإسلام كانت  
 وراء دخول نصارى إسبانيا إلى الإسلام.

(٩) تعود د. هونكه فتؤكد على سمو ورقى  
 حضارة الإسلام وسماحته التي أغرت أوروبا  
 بالإسلام فتضرب المثل ثانية بإسبانيا تحت  
 عنوان: البرهان العكسي: إسبانيا العربية  
 فتقول ص(٤٢، ٤٣): ولا مرأ أن تاريخ الغرب  
 نفسه يثبت البراهين العكسية الدافعة التي  
 تدحض وتقند التشويهات التي ألصقت  
 بالإسلام زورا وبهتانا، والتي تحفل بها كتب  
 التاريخ بأنه يشكل خطرا يهدد البشرية  
 والحضارة الإنسانية وحسبك مثال واحد فريد

نوعه لتفنيد تلك التخرصات، ولك أن تقول الوجه المشرق لتلك الميدالية الحالكة السواد، والذي أشرق على البشرية حقبة مباركة لم تكن بالقصيرة، وإنما قرابة ثمانية قرون، نعتي إسبانيا ... لقد كانت إسبانيا تتسم بالفقر والخراب والاستعباد، ثم استحوطت بعد الحكم الإسلامي العربي إلى إسبانيا أخرى رفرف الرخاء والثراء على كل ساكنيها وازدهرت بالحضارة والتمدن، وتقدمت في كل العلوم والفنون، وصار لها السبق والريادة في أوروبا ... وجذبت ص (٤٦) جامعات إسبانيا العربية صفوة الباحثين البارزين في العلوم والفنون والمعارف والآداب، وتشير ص (٤٥) إلى أن إسبانيا صارت الجنة الفريدة الجمال في الخضرة والمعارف والحدائق والآبار والتجارة والمكتبات.

(١٠) كما تؤكد د. هونكه ص (٤٣): أن أوروبا الكاثوليكية كانت تقضي قضاء مبرما على أي دين آخر يجرؤ على الظهور إلى

جانب دينها الكاثوليكي بصفته الدين  
الأوحد للخلاص ودأبت الكنيسة على  
اضطهاد شديد لليهود وتحميلهم وزر موت  
المسيح وأذاقتهم أشد ألوان العذاب، لكن  
الإسلام لما دخل إسبانيا وأوروبا وسيع الجميع،  
ولم يستأصل ديناً آخر وتعامل بكل سماحة  
مع الجميع طوال ثمانية قرون.

### ثالثاً: مقارنات حاسمة بين المخازي النصرانية والمكارم الإسلامية:

لم تكتف الباحثة الدقيقة د. تغريد هونكه  
بأن أوردت الصورة القاتمة للإسلام والعرب  
والمسلمين لدى الغرب، وبيان الصورة الحقيقية  
الصحيحة من النصوص الشرعية أو الحقائق  
التاريخية الواقعية بل إنها ذهبت إلى مدى أبعد،  
إلى عقد مقارنات حاسمة بين المخازي النصرانية  
ومقابلها المكارم الإسلامية بحقائق موضوعية  
وتاريخية لا تقبل جدلاً، ولا تدعو إلا إلى الإذعان  
بعلو وسمو ورقي الإسلام على جميع الأديان.

## من هذه المقارنات الحاسمة ما يلي

المخازي النصرانية	المكارم الإسلامية
١ تلج الأناجيل على أن الإنسان وارث الخطيئة الأصلية ولا مخلص له إلا بواسطة عيسى المخلص يوسع ص (٢٨، ٢٧)	الإنسان بريء من خطيئة غيره، وتاب الله على آدم، وهو حر قاهر على صناعة حياته ص (٢٨)، (٣١).
٢ للمرأة في الأناجيل وتقاليدها بولص الرسول والقديس توماس ومارتن لوثر الأصل في الخطيئة وهي التي أغوت آدم وحوست له، فهي مصدر شقاء البشرية، وطاعة المرأة لزوجها نوع من العقاب والتكدير. ص (٥٢).	المرأة في القرآن مثل الرجل، ولم تكن أبدا سبب الخطيئة الأصلية، بل النص للقرآني على أن الخطأ من آدم وأن الله تاب عليه، وطاعة المرأة لزوجها جزء من الإعجاب والتقدير. ص (٥٣)
٣ بدأ البابا أوربان الثاني في ٢٧/١١/١٠٩٥م في كليرمونت - فرنسا حملة في كل أوروبا لنفع الأغنياء والفقراء إلى ما سماها الحرب المقدسة ضد الكفار (المسلمين) الذين هدموا قبر المسيح (وهو كذب صراح) وحمل الجنود بأنهم أبناء الرب، وهو رسوله يأمرهم بقتل غير النصارى، ورمى المسلمين بأنهم أعداء الرب، عبدة الشياطين، الجهلة، البربر وأمرهم أن يصوموا شهرا قبل الحملة، فجاءوا إلى الشام فذبحوا وقتلوا	عندما انتصر المسلمون بقيادة صلاح الدين الأيوبي تعاملوا مع هؤلاء الغزاة بغاية العدل والفضل والإحسان، وآثروهم بالطعام القليل بين أيديهم فكان يرسل للأسرى أكثر من ٣٠ ألف رغيف مع مواد غذائية وأعطاهم الأمان ص (٢٥، ٢٦) متأشيا في ذلك بعمر بن الخطاب الذي عقد عهد الأمان مع البطريرك البيزنطي المقوقس في الإسكندرية وهو عهد - كما تقول هنا د. هونكه: تتضاعف إلى جانب عظمته وحكمته وسماحته كل عهود

المكارم الإسلامية	المخازي النصرانية	
<p>الأمان واتفاقيات السلام قبله وبعده و تتوارى في ظله خجلاً، ونص فيه: " يسري هذا العهد على جميع الرعايا النصراني وقساوستهم وراهباتهم وراهباتهم، ويعطيهم الأمان لأنفسهم حيث كانوا، ولكنائسهم وأماكن حجهم، والسماح لهم بزيارتها ."</p>	<p>الأخا من الرجال والنساء والولدان، ويمروا كل شيء ونهبوا كل ما طالته أيديهم حتى ينقل عن المؤرخ الأوروبي ميتشائيل مسيرر رسالة بطريرك لنصارى إلى البابا وقائته في أوروبا: يفرح الأبرار عندما يرون عقاب الأشرار ويفسلون أقدامهم بدمهم. ص(٧-١٢).</p>	
<p>لما سفك فرسان الحملة الصليبية دم إخوانهم من النصارى في بيزنطة صرخ نيكيتاس أكوميناتوس قائلاً: إن محاربي المسلمين الأعداء أنفسهم رحماء طيبون قياساً إلى أولئك القوم الذين يحملون صليب المسيح على أكتافهم.</p>	<p>٤ أقسم ريتشارد قلب الأسد (الملك الإنجليزي) بشرفه لثلاثة آلاف أسير عربي أن حياتهم آمنة ثم انقلب عليهم ونهبهم جميعاً ص(٢٦).</p>	
<p>نصوص القرآن والسنة توصي بأهل الذمة خيراً مما جعل الخليفة هارون الرشيد مع انتصاره بعهد إلى القيصر الألماني كارل أن يبسط حملته الشرفية لكنيسة القيامة، وسلم بطريركها الأكبر مفاتيح البقاع المقدسة مما خلق جواً رائعاً تسوده السعادة . ص(١١).</p>	<p>٥ كان البابا أوربان الثاني مع قساوسته يحركون مشاعر الجنود الصليبيين لقتل كل مسلم بقولهم: أي خزي يجلبنا وأي عار لو أن هذا الجنس من الكفار الذي لا يليق به إلا كل احتقار والعاري عن كرامة الإنسان والذي جعل نفسه عبداً للشيطان قد قُتِر له الانتصار على شعب الله المختار؟ ص(١٤).</p>	

المكارم الإسلامية	المخازي النصرانية
<p>تقول د. هونكه عن احتفاء العرب بالعلم والطعام ص (٧١): لا الروم ولا البيزنطيون ولا فرق لنصارى هم الذين سعوا إلى إتقان حضارة إغريقية كان بعضها قد أيد على أيدي متحمسي النصارى النشيطين في مهاجمة العلوم، وأمسى بعضها فريسة الإهمال، موشكا على الانسثار للأيد لكن العرب هم الذين نقبوا عن تلك الكنوز وبحثوا عنها واستخرجوها من بطون الأقبية المنهارة... ثم تقول ص (٧٣) لقد أضاف العرب إلى الحضارات إضافات جوهرية مثل المنهج التجريبي القائم على الرصد والملاحظة دون كلال ولا ملل، والقياس والمعادلات والحلول الرياضية، والتقدم في صبر وكبد من الخالص إلى العام، وقد غدا العربي عالم الطبيعة بلا منازع، ومخترع علم الطبيعة التجريبي.</p>	<p>٦ لا يدري أحد كم من النساء أحرقتهن الكنيسة بدعوى أنهم ساحرات، ولا يعرف عدد الطعام والدارسون الذين نبهوا إلى ما في الإنجيل من تناقض فقتلوا أو أحرقوا تقول ص (٤٢)، وكذلك زج بالعالم الفذ روجر بيكون (١٢٩٤) في السجن ١٥ عاماً حتى مات به بسبب ابتكاراته، كما تم مع العالم الألماني فيليب سنة ١٦٠٠ الذي قبض عليه في البندقية وسبق إلى روما وبعد محاكمته أحرقته محكمة التفتيش الكنسية علناً في ميدان عام في روما لأنه انتقد تعاليم الكنيسة ودعا إلى استعمال العقل والتجربة، وقد تم هذا مع آخرين كثراً من العلماء والمفكرين والمبتكرين بحجة أن الأناجيل حوت كل الحقيقة، فلا نحتاج إلى غيرها. ص (٧٦، ٧٨).</p>
<p>تقول ص (٧٥): إن إنجازات علماء العرب من أطباء وكيميائيين ورياضيين وفلكيين ومخترعاتهم الفنية التي وصلت إلى أوروبا حيث كانت الكنيسة تحكم قبضتها عليها ليزداد تخلفها</p>	<p>٧ تحت عنوان: النحل والانتحال: المسطو على إنجازات الفكر العربي وانتحالها ص (٨٠) ذكرت د. هونكه أن العرب تفنن في سرقة الإنجازات العلمية العربية ونسبتها إلى نفسه مثل</p>



المخاري النصرانية	المكارم الإسلامية
<p>البوصلة التي اخترعها جابر بن حيان لكنها نسبت زورا إلى قلافيو جويا الإيطالي، واخترع العرب البارود واستعملوه كثيرا لكن وقع القوم على اختيار الراهب برتوهولد شقارتر من الرهبان الفرنسيين ليزعم أنه بعد اعتكافه في الكنيسة قد اخترع البارود في صومعته، كما اخترع الطبيب العربي للمسلم أبو القاسم الزهراوي سنة ١٠١٣ عملية إيقاف نزف الأوعية الدموية وادعوا أن مكتشفها هو الأسباني ميكائيل سرفت (١٥٥٣) والإنجليزي وليام هارفي (١٦١٦) وكلاهما تزييف منتحل. ص (٨٣، ٨٤).</p>	<p>من سيئ إلى أسوء، لكن حضارة العرب هطلت على أوروبا كالقيث على الأرض الميتة فأحيها قرونا وخصبها من نواح متعددة، ودفعها دفعا إلى البحث العلمي.</p>



## الختاتمة

بهذا العرض المنصف الموضوعي الذي قدمته  
دهونكه في كتابها الله ليس كذلك عن  
الصورة القاتمة للعرب والإسلام والمسلمين لدى  
الغرب، ثم الصورة الحقيقية للإسلام والعرب  
والمسلمين نصاً وتاريخاً التي تجمع بين التسامح  
والتقدم الحضاري، ثم هذه المقارنات الحاسمة في  
الوقائع التاريخية بين مخازي النصرانية ومكارم  
الأمة الإسلامية نقول: الحمد لله أنه "شهد شاهد  
من أهلها".

وبقي أن يرجع كل منصف عن ثوابته الباطلة  
وأن يعود إلى إسلامنا الحافل نصاً وتاريخاً  
بالكثير من المكارم والرقى الحضاري مما يرجى

أَنْ نَسْتَعِيدَهُ الْيَوْمَ فِي وَاقِعِنَا الْآنَ ﴿ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ﴾ (الإسراء: من الآية ٥١)

﴿ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴾  
(الشعراء: من الآية ٢٢٧).



عندما أصابت امرأة وأخطأ البابا  
كتاب في بافاريا يرد على جهالة وأباطيل البابا



1. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

[illegible][illegible][illegible]

1.  $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$  (The probability of getting a head and a tail is  $\frac{1}{4}$ .)  
 2.  $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$  (The probability of getting a tail and a head is  $\frac{1}{4}$ .)  
 3.  $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$  (The probability of getting two heads is  $\frac{1}{4}$ .)  
 4.  $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$  (The probability of getting two tails is  $\frac{1}{4}$ .)

[illegible]

## الفهرس

مقدمة .....	٣
أولاً: الصورة القاتمة للعرب والإسلام والمسلمين	
لدى الغرب .....	١٣
ثانياً: الصورة الحقيقة للعرب والإسلام والمسلمين	
نصاً وتاريخياً .....	١٩
ثالثاً: مقارنات حاسمة بين المخازي النصرانية	
والمكارم الإسلامية .....	٣٢
الخاتمة .....	٣٩







**د. صلاح سلطان**  
**فى سطور**



- \* المستشار الشرعى للمجلس الأعلى  
للشئون الإسلامية مملكة البحرين .
- \* رئيس المركز الأمريكى للأبحاث الإسلامية  
بكلومبس أوهايو .
- \* مؤسس ورئيس الجامعة الإسلامية  
الأمريكية سابقاً .
- \* أستاذ الشريعة الإسلامية المشارك  
بكلية دار العلوم - جامعة القاهرة .
- \* عضو المجالس الفقهية فى أوروبا  
 وأمريكا والهند .
- \* عضو المجلس الأوروبى للإفتاء والبحوث .
- \* عضو المجلس الفقهى لأمريكا الشمالية .
- \* ماجستير ودكتوراه فى الشريعة الإسلامية  
كلية دار العلوم - جامعة القاهرة .
- \* ليسانس فى اللغة العربية والعلوم الإسلامية  
- كلية دار العلوم - جامعة القاهرة .
- \* ليسانس فى الحقوق والقانون - كلية  
الحقوق - جامعة القاهرة .

07.293  
S954



0751574